

大漢公報

中華民國三十五年元月十四號 (星期一)

新開紙第七卷第百〇九號

重要電報

國民黨代表

重慶十四日電。美聯社訊。國民黨代表是日向政治協商會議提出改組政府及成立聯合政府計劃。據外交部長王世杰稱。蔣介石主席主張取消國防最高委員會。替以國家議會。由三十五名各黨各派代表組成。國家議會將決定立法原則。行政計劃。軍事財政事件。包括國家預算。共產黨對此提議一時雖未有若何反對。但左傾份子。在小委會於討論改組政府方案時。必激烈反對國民黨提出之計劃。

停戰委員會飛抵北平

重慶十四日電。美聯社訊。執行停戰之委員會三人。昨日乘飛機抵北平。現已開始籌備一切。趕速辦公。三委員會中代表共產黨者為葉劍英參謀。代表重慶政府者為陳治民(譯音)將軍。代表美方者為美大使館參贊登弼氏。

中俄或不駐軍日本

東京十三日電。美國陸軍部長巴德遜氏昨晚宣稱。中俄兩國將來或不調軍駐防日本。因據本部長所得消息。蘇俄無意調軍日本。而中國方面。亦未有調軍駐日之表示。惟英國及其他英屬地軍人。不日將到日本。至於將來駐防何區則未探悉云。

巴黎會議核賠償數

東京十四日電。最近巴黎會議。核算各國對勝利之貢獻并應得之賠償數。印度於去歲戰費十二萬萬元。其中十一萬萬元是對德作戰者。一九四一年十二月七號以前曾調二十五萬兵往西方。總受訓練與配武裝者達二百五十萬人。應得德國賠償全數百分之二。

幣原內閣完成改組

東京十三日電。美聯社訊。日本首相幣原。遵從聯軍最高指揮部命令。將內閣改組。已撤換閣員五人。查被撤換閣員計有內政部長。農林部長。交通部長。教育部長。及內閣總務長。繼任人選。聞已內定。但須經過聯軍指揮部批准。始得發表。若無其他意料之外事情發生。新閣員或可於日內在皇殿前宣誓就職。

阿國工商業將關閉

統一社十三日電。阿根廷之經濟嚴重情形。更甚過美國勞資爭執工值。但阿根廷政府當局。是日由政治所造成。阿國農工。商業。國家執事委員會。昨通過於一月二十日午夜起。將全國之工商業關閉。到時將使國人不能購物。旅行及開工。阿國農工。商業國家執事委員會有此舉。乃是阿國要人彼隆將軍於前數星期下令強迫各工商業增加工人工資。及給予耶穌花紅。工商業執事表示增加工資與否。不應受政府法令約束。故通過關閉全國工商業。以示抗議云。

邢森洲抵暹羅履新

重慶廣播。中央社曼谷專電。中央海外部越南辦事處主任兼暹羅部事務特派員邢森洲。昨由越南抵暹羅曼谷。

俄對夫冷哥無關係

俄京莫斯科十四日電。俄國與西班牙夫冷哥政權無外交關係。但共產黨報表示俄國欲參加列強考慮對西班牙獨裁政權之會議。俾有機會發表其意見。

△本報價目表

△每月	△半年	△全年
本埠郵費一元三五	三元三毫	六元三毫
加郵費一元三五	四元零毫	八元一毫
中國各埠一元三五	三元六毫	七元零五
	四元零五	八元一毫
		十六元二毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要照先惠，空函定閱，恕不奉呈。
司理部啟

STATE THEATRE

142 E. Hastings
院戲的斯

常映兩部片并最近新聞片
每逢星期中夜及星期四
換戲 是星期放映

「巫克近沒路」
「到處發熱狂」
歡迎華友光顧

生果涼水舖出賣

啟者本舖有雜貨涼水舖在喜士定街東門牌二六三號生意極旺地位最得宜本股東願將全盤生意出賣如有僑胞欲買此業者勿失良機
不特雜貨公司啟
B. C. Confectionery Store
263 E. Hastings St.
Vancouver, B. C.

接車貨物行李快捷妥當

啟者本公司承接車貨物行李快捷妥當僑胞賜顧隨時應命
門牌：三零三號打街東
電話：仔理 五八五六
司理鄭光
利民公司啟

代理買賣各項生意實業

啟者弟專代理樓地田產各項生意買賣等事業倘蒙華友委託請由電話通傳或按址到商議均隨便
MR. BENFIELD, P.A. 8031
413 Granville St.
Vancouver, B. C.

雲埠梁忠孝堂啟事

本堂定于本月十九日(星期六)下午八時。開全體大會。選舉新任職員。仰全體昆仲姊妹。依時到會選舉為要。
本堂現遷往打街東門牌二百零五號樓上新址。(即安園側邊。與安園同一樓梯及門口)各埠昆仲。如有函件。請照後列新住址寄來無誤。
Leong Chung How Tong
205 Pender St. E. Vancouver, B. C.

西餐館出賣

啟者有西餐館一間在跑路街門牌三百五十九號自始創以來生意興旺今因有伴年老不能力及願將生意全盤出賣如有梓里欲營斯業者請來面議
新生活餐館啟

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - - Montreal, Canada

寶路銀行

「貯藏公債券」
自加拿大推銷勝利公債以來。國民購買者甚眾。而華僑之購者。亦復不少。此種債券。其性質等於現款。故應謹慎安藏。諸君如有欲本銀行代為收貯者。可直向本行任何分部。至貯藏費用。二百五十元以下之債券祇需費二毛五仙。而該債券可永無盜竊火燭之患。

新鮮臘味上市

請注意不用購買証
加拿大特價價目 過國另計

白油腸	每磅七毛五
鴨肝腸	每磅七毛五
散臘腸	每磅五毛
大原臘鴨	每三元卅元
肥鴨下庄	每只 壹元五毫
上等鴨片肉	每磅二元
臘豬頭	每磅四毫
臘豬咀	每磅四毫

458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

代理買賣生意實業廣告

僑胞有欲快結束生意實業回國者請注意！
弟為僑胞服務。歷年在卡城。專代理買賣生意。樓地事件。因甚有商務經驗。交際有方。辦理認真。快捷妥善。久為各方面人所稱許。遠近僑胞諸君。如有委託代理買賣。貨倉等生意。或樓地。請將營業近況。開列價目。通訊住址。詳為示知。當即從事設計。登於各埠西人等報紙。廣告宣傳。務求迅速妥安。以副雅意。倘蒙信託。請用函商。或親來接洽。無任歡迎！
通訊：HO LEM
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta

美人月份牌

隔絕了八年的中國美人畫片
確實望眼已穿現在方得重
觀我國美人色相何樂如之况
且是影星原人真姿容映出神
態生動秀麗可愛觀之儼然讓
不相思實足以慰此舉之懷
贈法：買小說一元隨奉送一幅
將主席照軍裝半裝
每幅四毛減售半價

中國之命運(蔣中正著)三元減售二元
中國的前途(孫科著)二元減售一元
蔣主席的成功全書六卷三元
野史風流小說卷五毛三元
中國殺人王王開明約集大結局
六毛減售四毛
黃六醫生勾粉粉記六毛減售四毛
傷心人話舊風流五毛
秘密公妻五毛 風流女鬼五毛
色星高照五毛 愛重九深五毛
上列五樣一律減售半價

味 清甜適口 獨一無二

馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦 函索即奉
E.C. MARR
10130-124 St.
Edmonton, Alta.

鋪花信貞龔

Jirrell Dee Florist
2396, 4. Ave. W. Vancouver, B.C.
電話 BA. 0410

發售 花餅四季 圈花裝花 精製 牌份月人美下花女華送歡

裸體桃花源
紅燈戲綠即集

名震寰宇，神效卓著

★ 活生固本丸

專治男女氣血虛弱。陰萎陽萎。腦力衰退。健忘心煩神疲肢倦。夢泄遺精。飲食不進。

以上各藥：暫收七折
代理敬文氏膏丹丸散
HEN SANG TONG
313 Main St.
Vancouver, B. C. Can. 天生堂啟

實效消痔丸 拾壹盒九圓(治)三日血止。如不效原銀奉回
頑癬掃光水 樽二圓(治)紅雲血癬。牛皮頑癬。陰囊癢癬
奇異靈丹 料四圓(治)奇怪惡疾。心胃氣痛。各種肚痛
春耕大藥丸 拾五圓(治)生短小君無妨。發明春耕造長。每日食丸三五粒。不見不覺大長。

固本還元百補酒

本劑可代飲料。酒力猛烈。專治神經衰弱。陰萎陽萎。食慾不進。四肢疲倦
壯筋活絡衛生酒 每樽壹元三角
本劑可代飲料。味美醇濃。不燥不熱。專治精血不足。筋絡痿痺。食慾退減

WAT SANG CO.
87 E. Pender Street
Vancouver, B.C.

選論 洪門致公黨對國事的主張

(照錄民世五·一·七·紐華僑日報社論)

中國洪門致公黨。本其數百年的革命傳統。於今年元旦。發表宣言。提供國事主張。語重心長。俱見其對目前舉國紛擾之狀。焦灼萬分。而其提供解決國事的方案。尤切中時弊。使我們讀了之後。深感這一個老革命組織。呈現着老當益壯的精神。單憑這一個宣言的內容。就足以充分打破一黨專政者往往指洪門組織為封建殘餘的胡言。洪門致公黨的宣言。共分九大項。每項之下。復分若干點。茲為讀者擇要論之。以協助我們對該宣言的研究與認識。

一、中國當前最迫切的問題。厥為停止內戰。洪門對於停戰的方針。主張「國民黨及共產黨軍隊。須在無條件之下。停止內戰。駐守現時防地。」聽候政治協商會議解決。洪門這一主張。是停止內戰唯一實際的公平的辦法。

二、關於用政治方法解決國事的方案。中國現在流行着兩種主張。一種是仍由國民黨繼續其一黨專政。由其包辦國民大會。國民黨總裁的元且致詞。便是這種主張的代表。另一種是立刻結束一黨專政。將中華民國的政權。從國民黨一黨之手。移至各黨各派及無黨無派人士所組織的聯合政府。取消十年前國民黨圈定的所謂國民大會代表。另由政治協商會議負責籌備國民大會。重新擬定國民大會組織法。選舉法及憲法草案。洪門元且的對國事宣言。堅決主張後一種辦法。亦是有效的民主辦法。

三、關於實現民主制度的問題。洪門的元且宣言也表示得非常清楚。它主張取消國民黨現行及國民黨憲法草案所擬定的中央集權制。而「施行地方自治。以求適應地方情形。實現當地民意。」總統。國會議員。省長。省議員。縣長。縣議員。市長。市議員等。須由民選。不是中央委派。至於各省的省憲。洪門的宣言也主張應由各省自行編製。

英黨人欲制法西斯

英京倫敦十四日電。倫敦各黨人三千餘。昨聯合巡行街上。高呼要求政府禁制英國之法西斯份子。視法西斯活動為非法。再下前任法西斯黨領袖摩斯利於獄。此為戰後英各政黨聯合要求之首次。

海地國將恢復秩序

海地國都地脫奧浦令十三日電。海地國民。狂歡慶祝推倒里士各總統政府。預料新政府不久將能恢復全國秩序云。

近東恐怖黨劫掠銀

耶路撒冷十二日電。恐怖黨今日在海法港以南用炸藥使一列火車出軌。禁制車中人員。劫去銀十四萬元。

殺人婦肢解美女屍

美國紐約省沙拉士加泉十四日電。在孤寂湖濱一別墅之後發現一分解之美女屍。西婦利結氏對地方官供稱。兇殺女子陳特。年二十歲。因與伊爭鬧而擊之。及見其已死。乃用雕刻刀分解其屍。希圖滅跡云。

延安滿意停戰協定

延安十一日電(阻運)中國共產黨首領延安是日接停止內戰消息。及蔣主席之重申中國自由及民主宣言。人情鎮靜。但表露極端滿意。惟社論及政府機關無巡遊慶祝。

本埠新聞

△本埠鐵道總局。於昨十三日下午二時。舉行新舊職員交代禮。先時由核數員王章洋張君將數目核對。交際禮較對無訛。又將中西公債票據紅契及貴重物件一一點對符合。即由雷灼生贊禮。全體職員。向國旗行三鞠躬禮。向新舊職員互行一鞠躬禮。主席馬善允因身體違和。由鄭錫鈞代宣佈開會宗旨。並報告。隨即舉行交代。由代主席鄭錫鈞。將印信遞交新主席梁源接收。新主席發揮新猷。並頒發職員證書。連任書記雷金源。報告一年來往來文件。財政政務報告財政政務。該等易求。

各團體交代之盛況

△本埠鐵道總局。於昨十三日下午二時。舉行新舊職員交代禮。先時由核數員王章洋張君將數目核對。交際禮較對無訛。又將中西公債票據紅契及貴重物件一一點對符合。即由雷灼生贊禮。全體職員。向國旗行三鞠躬禮。向新舊職員互行一鞠躬禮。主席馬善允因身體違和。由鄭錫鈞代宣佈開會宗旨。並報告。隨即舉行交代。由代主席鄭錫鈞。將印信遞交新主席梁源接收。新主席發揮新猷。並頒發職員證書。連任書記雷金源。報告一年來往來文件。財政政務報告財政政務。該等易求。

互控破壞停戰條件

重慶十四日美聯社電。停戰命令昨晚已開始生效。但共產黨方面是日仍指杜軍明將軍繼續率部向熱河進攻。共產黨代表周恩來已向政府代表張羣提出抗議。據軍委會發言人云。共產黨報載報國軍破壞停戰命令。實在別有用意。共軍在河南山東等省於停戰命令發出後。在五區地帶狗續交戰。實有破壞停戰條件行為。

陳諾將軍由滬飛渝

重慶十四日電。合衆社訊。前任美駐華第十四空軍總司令陳諾少將。於昨星期五日由上海飛抵重慶。據昨星期日對記者言。彼已與蔣主席及政府之和平代表張羣會面。於最近期間將與美特使馬紹爾磋商。彼對於其個人任務不肯作明晰之宣布。僅暗示與發展中國商務航空事業有關云。

美軍政長定期飛滬

東京十三日電。合衆社消息。美國軍政部長必打臣視察日本完竣後。昨日已乘飛機赴高麗漢城。星期一由漢城飛上海。其作遊道。將於星期末飛非京峴尼拉。外間謂峴尼拉美軍抗議政府解軍緩慢。批評軍政部。必打臣氏將中止赴非律賓。此說殊屬不確云。

國軍繼續收管滿洲

重慶十四日電。中央軍為收復滿洲。上星期繼續用飛機載兵降落長春。昨日有巨型運輸機十架。由北平載國軍一大批至長春。同日有郵政電報工作人員廿九名抵步。長春之東北行營。經俄軍撤離後。現已由軍守衛。東北行營主任熊式輝將軍。昨九日離北平赴滿洲。現已抵達錦州。昨九日有國軍一隊進抵營口。因此遼東之兩個主要商港。葫蘆島及營口已歸中央軍掌握矣。

意國大使不久來華

重慶拾四日合衆社電。意大利官員三人。昨日乘飛機抵重慶。籌備恢復意國使館。以便歡迎戰後第一個意國大使來渝履新。查中國於日本進駐珍珠港後。即向意國宣戰。最近始與意國締結停戰條約。意國外交關係。政務報告財政政務。該等易求。

聯合國議決兩要案

英京倫敦十四日電。此間聯合國組織處昨會議三點半鐘之久。決議兩項重要案。一、設機構管理原子的力量之進展。予聯合國經濟及善後工作以方便。該處之議會於星期六日忙碌。成立武裝之保安會以維護和平云。



牌子最老 貨式最好 製法精良 美味可口

好最式貨老最子牌 口可味美良精法製

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 PACific 5845

生益 油 抽 上 庄磅百壹 桶每 毫五員八

價目表

原抽油 壹百磅每桶拾壹元三毫八 五十磅每桶拾壹元二毫四

雙老頭抽油 壹百磅每桶拾壹元三毫八 五十磅每桶拾壹元二毫四

老頭抽油 壹百磅每桶拾壹元九毫 五十磅每桶拾壹元七毫七

頭抽油 壹百磅每桶拾壹元七毫五 五十磅每桶拾壹元四毫

上抽油 壹百磅每桶八元五毫 五十磅每桶八元三毫

(十二安士)二打庄雙老頭抽油每箱三元八角二

均有代理 批發特平

華醬油有限公司

重慶拾四日合衆社電。意大利官員三人。昨日乘飛機抵重慶。籌備恢復意國使館。以便歡迎戰後第一個意國大使來渝履新。查中國於日本進駐珍珠港後。即向意國宣戰。最近始與意國締結停戰條約。意國外交關係。政務報告財政政務。該等易求。

△代東 詹二月二日為本社舉行成立廿五週年紀念慶典 典實具薄酌統請 致公黨支部 暨洪門團體昆仲貴臨指示一切 曷勝榮幸之至 卡城達權支部洪人鞠躬

Part Coon Club, 120-Third Ave. E. Calgary, Alta.

◎司徒華謝啟

先弟漢文。不幸病逝。於昨九日在暗市黨儀館開喪出殯。哀痛之餘。荷蒙各親朋戚友。洪門手足。或生花甲帖。或親臨執紼。或贈儀餽贈。厚誼隆情。存殁均感。特登數言。以鳴謝意。

惠贈列后 恕不稱呼

關邦健 關崇光 周家谷 同花園一 司徒捷予 美輪靴店 各花園 林翰元 阮宗豪 全花園 胡忠遠 胡忠燧全花園 司徒尚策 其祥 文彬 文選 意益 全花園 黃桂蘭 黃明晃 全花園 賻儀二元 司徒捷予賻儀四元 陳翼耀賻儀三元 林母媽製賻儀壹元 致公黨支部辦事 市政員和利慎素車 聖接 日濟 全素車 李渭 司徒昌倫 耀文 于杰 章謀 卓俊 俊機 俊武 貞賢 賻儀 于彩 尙榮 全花園二只 賻儀四元

新新新 來貨無多 奇貨不居

定單先到先得 惠顧幸勿徘徊

志在長久交易 決不抬高價錢

雲國信有限公司啟

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
130 E. Pender PA. 6023
Vancouver, B.C.

復興公司 FOOK HING COMPANY
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario, Can.

發售中西膏丹丸散化糖香品中西藥材 文房用具大華旬刊中美週報天香齋園 鼓油蠟油原鼓醬調味粉出品雲坤 李天助濕毒藥水爛腳藥膏痔瘡藥膏 城美味廠出品美味素齋飽應願無任歡迎

李天助 濕毒膏 每盒二元二員
李天助 爛脚膏 每盒二元二員
李天助 痔瘡膏 每盒二元二員
李天助 疥癩膏 每盒二元二員
李天助 參茸酒 每樽四元七角
李天助 參茸水 每樽四元七角

◎卡城梁忠孝堂啟事

公啟者本堂是年元月一號議決清還公債凡各昆仲親友日前買有本堂公債者祈即到堂領回或有遺失往來不便函索亦可本堂執事定必遵行 此佈

China How Tong, 119-121 Ave. E. Calgary, Alta.

雲埠達權社支部 民國卅五年職員表

社長司徒捷予 周玉生 議長黃少波 周少川
監督張惠介 黃謙 書記簡國安 謝志如
財政黃增榮 蔣安翹 庶務黃愛傳 伍勳賢
外交陳桂卓 阮宗豪 梅學 核數薛聖接 梁耀根
慈善主任何貽泰
催收員 關崇安 陳宜誠 廖造喜 周少川
幹事員 馬榮盛 黃炳輝 張煥章 岑照 呂禮庭
馬榮盛 曾京 周潤槐 劉森 歐陽成
調查員 徐發起
宣傳員 鄭煜南 司徒華 周家谷 蔣日光 盧啟

陸海軍衣裳店 MILITARY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street, New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備 男女各款衣裳 外 襪·短襪·帽·靴 俱是新款時裝 貨真價實·認真平 實·請趁機會購買 必能節儉金錢

亞州旅館 AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E. Vancouver, B.C.

加拿大 本旅館設在雲埠華埠中地處久負盛名 胞賜顧來往成利便房舍寬敞牀褥精 潔汽爐溫暖冷熱水曬·溫泉浴室·近更 改良裝修完備租價克己倘胞惠顧加意 歡迎 電話 PA. 6962

門牌片叻街東壹號馬金紫總堂樓下 司理馬本步敬啟

廣濟堂 各種膏丹丸散發客

舖在雲華片打街門牌九十二號
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

LUX THEATRE 院戲斯樂
「她的愉快夕」 即日放映
「加里迎面來」 兼映歐戰時事影片

萬福藥行

活堅公司 藥品廣告

啟者：本號前民國十五年直由高麗開城萬福藥行周世顯先生運辦來高麗人參，參料人參大寶丸等。前經登報廣告。至今將此大寶丸，再行推銷。僑胞光顧。無任歡迎。各名醫良藥。係由政府批准如下。



活堅公司 WATKINS PRODUCTS 家庭合用各種醫藥化學藥品名目太多不能盡錄。總代理雲埠周永年特啟

李福包醫皮膚病限日痊愈

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授。諸君注意如有皮膚患者。搽此藥膏。勝過拜靈神。此藥膏乃破天荒。百中確係實效。治皮膚病。無一不愈。無論何種皮膚病。如疥癩。濕毒。毒瘡。癩。小兒胎毒。三角風。等症。每搽皮膚。如有癢者。搽此藥膏。後。效驗如神。將此藥膏。每日搽兩三次。此藥膏。並無副作用。肉痛。苦。搽後。數日。內。包。能。痊。愈。患處。復。原。狀。一。掃。而。光。並。無。痕。跡。若。然。不。愈。即。將。原。銀。加。倍。奉。回。確。有。非。常。實。驗。之。把。據。如。無。實。驗。者。請。大。言。諸。君。如。賜。函。到。來。購。此。藥。膏。者。請。從。C.O.D. 由。信。館。交。易。可。也。希。為。諒。鑒。本。醫。生。醫。務。所。寄。林。比。街。四。號。雲。埠。華。旅。館。十。八。號。房。

代理處 金利源 國信公司 廣生元 發華棧 匯生源 五大商店

P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

通訊處 LEE FOOK

Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌皮膚良藥

李福先生大鑒。敬啟者。前日由台。購。來。藥。膏。照。台。所。說。之。方。法。搽。用。果。然。所。搽。之。患。處。不。久。時。候。即。全。愈。日。後。見。覺。患。處。不。見。癢。也。可。知。先。生。之。藥。膏。其。有。功。效。弟。本。應。早。日。修。函。多。謝。奈。因。事。務。忙。忙。故。此。遲。遲。也。日。後。弟。有。機。會。出。來。云。埠。然。後。面。謝。願。請。旅。安。壹。九。四。五。年。五。月。二。號。弟。黃。照。和。敬。啟。



為吸煙而欲達到較實心計。請試用惡煙。自捲煙。因用特殊優良成熟煙草。混合而製成。易於捲。樂於吸。

祖國新聞

四邑情況仍惡

台山昨十二月四日特訊。四邑各地。自日軍投降。戰事結束後。各地方。武裝抗敵團隊。均先後奉命解散。或縮減。地方自衛力量。因而減薄。以致匪徒乘機。迭見小股匪徒。潛滋騷擾。台恩若干偏僻地區。且不時有奸匪。嘯集活動。幸經地方。局緊密防範。尚無大礙。惟冬防。伊邇。又值時年。告款收。米珠薪桂。若不嚴加防範。安謀應付。地方。秩序。將蒙大影響。希望四邑地方。人士。能本閩閩教。守望呼應之。旨。利用民力。加強自衛。共。策安全。四邑。素。患。缺。糧。抗。戰。中。外。路。不。通。加。以。人。謀。不。臧。曾。因。數。度。糧。價。暴。漲。造。成。人。為。餓。死。死。亡。枕。藉。此。種。慘。象。已。隨。抗。戰。勝。利。而。過。去。然。四。邑。地。狹。人。稠。耕。地。不。敷。加。以。農。業。技。術。落。後。水。利。不。興。一。旦。水。旱。成。災。即。告。束手。無。策。此。種。窮。天。吃。飯。之。錯。誤。實。應。速。謀。補。救。之。道。四。邑。雖。有。龐。大。之。僑。匯。收。入。經。濟。力。量。充。裕。今。後。若。能。利。用。僑。匯。從。事。農。工。業。建。設。四。邑。之。繁。榮。康。樂。計。日。可。期。也。(未完)

卡技 新中國酒樓新張廣告 雅潔真而確 華僑為木鐸 大家齊合作 用工把利博 老實不客氣 千金誠一諾 同心愛中國 司理潘仲謙 黃翠章 余一帆 謹啟 210 Centre St. Calgary, Alta. 電話 M. 1884

黃 中國藥材 膏丹丸散 在亞細亞街四三號半。即蓮花旅館樓下。電話三九九二。 Chinese Herbal Dispensary, 433 Abbott St. Vancouver, B.C.

馬遜修工廠擴張廣告

本廠製造時傢私傢俱。行兼零售。 C. S. Mah Furniture Mfg. 366 E. Cordova St. Pa. 6713 Vancouver, B.C.

趙鴻欣包醫痔科 不用刀割 限日痊愈 568 1/2 Yates Victoria, B.C. Rooms Sun Ah



關 接車行李貨物 兼有煤炭發售 131 E. PENDER ST. Vancouver, B.C. H. MA. 1037 夜 MA. 9827

紅日已西沉 本總理與各同事們所 廠對於聯軍勝 利有莫 大之貢 獻蓋本 公司在雲埠產 出之酒精用以 製造無烟火藥及其他 必需的戰用品其數 量較加拿大任何一間 工廠所產出為多

要需之業工乃酒火 UNITED DISTILLERS LIMITED

夾萬出賣 此種適合辦事室及家庭用的小觀夾 萬。極得顧客滿意。 刻下所有無多。 每只僅值九十五元。 請來參觀。 Ford Fletcher Safe Works 330 W. Cordova St.

即時止癢 否則原銀奉還 立刻消止一切奇癢。係由濕毒。足 部過勞。疥癩。丘疹等症而起者。 請速用 DDD 藥水療治之。此藥水 清涼不膩。無論若何癢癢難忍。一 擦立愈。切勿忽受痛苦。可即在藥 房購備 DDD 藥水。

煤炭發售

快捷送到 瑪普煤炭公司啟 MARPOLE COAL CO. 1001 Main St. MA. 7331 Vancouver, B.C.

裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD., 534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155 Victoria, B.C. 行發到辦宗大 揀手大敏肚 大埠蝦米仔 靚爽生南薑 花旗淡香干 花旗新綠豆 土庄各抽油 土產各成料 四時鮮瓜菜

天香馳名抽油之一 色味均佳， 最宜餐館之 用。價錢雖 好，無愧天 香出品。 夠好，夠香 又平，又靚 歡迎批發 價錢另議

天香醬園出品 雙老抽油 豆豉 調味粉 豆 生晒原抽 蠔油 蘇梅醬 蠔油(時) 銀絲麵 蠔油 海鮮醬 菜干 罐頭豆腐 雲埠天香醬園主人啟

義泰公司 500 Main St. Vancouver, B.C. Telephone Pacific 9853

平安茶 雲埠五洲大藥房啟

重新廣告 本旅館新接手營業 大加改良煥然一新 舍通爽汽暖溫床褥 清潔水喉冷熱招待妥 當往來便捷僑胞賜顧 特別歡迎 電話 PA. 5080 司理人馬恆發全啟

蔣夫人遊美加紀念冊 每本六元 唐香 張坤儀女士名畫五種合沽九元 冬節期近送禮最合宜官場國家文化 中華書報第70期合沽五毛五 時事畫報第七期每册售三毫 光明畫報第四期每本沽四毫 說古談今(香港品報)三册合沽二毫册册全 特效立止夜尿丸每樽一元五 華僑日用國語書每冊一元五毫

龍腦油主治效能列下 四時感冒 頭痛眼花 傷風鼻塞 食滯飽脹 中風中痰 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 痧症時疫 頭腦刺痛 風火牙痛 風濕麻痺 四肢困倦 舟車暈浪 風寒咳嗽 皮膚瘙癢 疥癬瘡毒 蛇虫咬傷 跌打腫痛 腰脊痠痛 無名腫毒 治症甚多 不能盡錄 外搽內服 應驗如神 價目大瓶七毫五 二瓶四毫五 三瓶三毫五

平安茶 雲埠五洲大藥房啟

平安茶 雲埠五洲大藥房啟

陸聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

將來必為瘦猴兒之妾侍也。小桃紅坐魯書記膝上。貌曰：瘦猴兒除非前生食長齋來。否則何以有此福份。李營副鼓掌笑。魯書記攬小桃紅於懷。連連吻其頰曰：小桃紅。吾愛爾甚。爾欲取吾之心肝者。吾亦與爾。小桃紅曰：然則呼酒備取利刃來。割爾之心肝與我。我則嫁爾。魯書記曰：心肝割去。我如何能娶爾。小桃紅曰：然則瘦猴兒亦欺人也。鳳雛為之榮然。酒饌復晉。小桃紅以箸夾肉。投于魯書記口中。復滿斟酒一盅。灌入魯書記喉嚨。魯書記溫香軟肉抱滿懷。不期醉倒。見箱中物。皆現迷離之狀。而發語益支離可笑。言曰：酒肉經桃紅姑娘手。件件皆香。杯盡則。但能長有小桃紅。此生不作封侯想矣。小桃紅曰：不意瘦猴兒。亦解以高冠人頂上。我看爾瘦猴兒如行軍別處。又移情別向矣。魯書記曰：吾可以發誓。我瘦猴兒如至其他市鎮。愛上別箇娘兒時。天誅地滅。雷。小桃紅曰：其誓甚重。誓得人心也。即使爾愛別人時。小桃紅亦斷不望爾遺棄也。：：：飲酒既罷。小桃紅自魯書記懷中起。至鳳雛側。附耳言曰：吾家在絃歌街第八號。營長今夕能來乎。最好獨自一人來。李營副曰：爾二人鬼鬼祟祟。所談何事。鳳雛曰：無之。桃紅姑娘約吾等至其家耳。言出。李營二人大樂。小桃紅嗔然。若怪鳳雛邀彼二人者。於是會眼。四人一同下樓。向左方行。於時鎮上燈火漸稀。行人漸少。仰觀河漢。星斗熒熒。小桃紅依依鳳雛。潛握鳳雛手。旋以指撥其掌心。鳳雛目之暗笑。知此女對己。不無微意。然而野草開花。雖則濃香豔色。祇可聊寄閒情。豈可輕於沾惹。正尋思際。已抵絃歌街。入第八號。小桃紅延登樓上。湘簾半捲。薰香四散。瓶花欲睡。鸚鵡亡言。自餘金榻桌椅之屬。整然陳列。

款擺紅綾帶

小桃紅 上集 鳳雛生撰 三九

流行感冒預防法

美國聯邦政府公共衛生署報告。美國目前流行感冒性感冒症。若各地人民不遵守衛生規則。則國內感冒之流行。將趨於嚴重程度。上次世界大戰後。美國曾有嚴重感冒症流行。故人民在第二次世界大戰後。應予以注意。

公共衛生署宣佈預防感冒流行症方法如下：

- ①勿赴擁擠之地方。極力避免參加集會。
- ②多睡眠。
- ③勿過度操勞。
- ④注意飲食營養。多食生菓瓜菜。多飲牛奶。
- ⑤常使身體乾燥。如出外為雨雪所侵濕。應在最快可能時更換衣服。
- ⑥在工作及睡眠時。避免寒風侵襲。
- ⑦在同時宣佈有感冒病人應注意之事情六項。

○如病狀嚴重及體溫逾一百〇二度者。應立即召醫生診治。○應臥在床上休息。多睡眠。勿操作。○身體溫度恢復原狀以前。應繼續臥在床上。○多飲飲料。○僅食容易消化之物。○病愈後一星期內。應小心預防復發。

做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「滋攝柏」(DRY BAK)不透水雨衣。此衣以最靚布質製成。華友賜顧。特別歡迎。

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

瓦缸

發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Burscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥

經濟餐

麥嘉雲的麵包適合衛生。對於滋養現貨甜美味美。對經濟餐有莫大之助力。蓋該麵包之鮮明與價值。實有感人之處也。倘購試之。請認招牌麥嘉雲的好麵包。是爾每餐的好伴侶。

永安公司

WING ON CO.
202A CENTRE ST. CALGARY ALTA.

新到祖國貨

- 罐庄原級油
- 罐庄原級醬
- 罐庄原級醋
- 罐庄原級茶
- 罐庄原級糖
- 罐庄原級粉
- 罐庄原級麵
- 罐庄原級米
- 罐庄原級油
- 罐庄原級醬
- 罐庄原級醋
- 罐庄原級茶
- 罐庄原級糖
- 罐庄原級粉
- 罐庄原級麵
- 罐庄原級米

貨物最靚 價錢亦平 華友光顧 極表歡迎

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2ND MAY 1870

曹統新藥行

科全外內婦男西中理診行總省屬寓返唐由生醫本
症難雜奇脚爛漏痔癬瘋疽癰打跌血咳癆肺

寄便索函閱書方 C. T. SUN 址地訊通行總省屬
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- 補腦養心丹 四兩庄五元
- 鴉標補腎丸 十二樽十元
- 鹿標耳聾丸 四兩庄五元
- 牛黃消核丸 每樽二元
- 男子七疝丸 二兩一元五
- 消粒解毒丸 二兩一元五
- 皮膚止癢水 每樽一元二五
- 皮膚止癢水 每樽一元二五
- 立效止咳油 每打四元
- 立效止咳油 每打四元
- 立效止咳油 每打四元

萬應新蓋療肺止咳藥汁

每樽壹元二毛五 每樽加郵費一毛五

傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。咳嗽痰血。諸般咳嗽。百發百中。

六兩盒十二元 三兩盒六元五 寄費一毛

便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。夜多小便。

補腎丸

大有抄參鹿茸玉桂牛黃枚片射香珠末麗參
保滋堂參茸固本丸保滋堂龜鹿滋腎丸發售

三月止 大減價七折 下列丸藥 七折收銀

舉操氏先生鑒：弟患腎虧身體虛弱前購鹿尾補腎丸一盒照方食之。大見功效。今日身體康強。腎部堅固。是以再付券一只。購補腎丸一盒。請照此西字寄來可也。弟謝敬如。

Chan's Restaurant Summer Side Water St. Prince Edward Island Can.
Cadillac Cafe P.O. Box 93 Pincher Creek Alta. Canada

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA. 0141

PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West
Established 1921

店鏡眼明匹

新配眼鏡 修整膜鏡 工作快捷 價錢相宜

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌牌為記。

臘味：白油腸、鴨肝腸、五花臘肉、臘豬咀

行銀路派奄

行支有設埠頓問點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲回鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接運匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。仲次幣五元九角五。匯票每張匯票收費郵費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費幣三元五毫。華友欲匯款回家者。可向本行之城埠分行接洽。如因言語不便。請直向合生隆記司理陳景山君處詢問可也。

雲埠電話 Marine 2548
城埠電話 Garden 1171

電派路銀行啓

店商貨國記隆生合

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗發行

- 大埠蝦醬
- 唐山零粉
- 唐山片糖
- 烏豆紅豆
- 豆豉冲菜
- 土產咸魚
- 合時瓜菜

新光電器公司

SUN ELECTRIC
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

承裝電力電燈工程

華貴電霜機 老牌收音機 悅目日光燈 家庭新電器

修理各式大小電機

得機先最 單定先最
Phone MA. 2042

英華公司

Ying Wah Co.
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

精造 專辦

各款中西服式零沽批發價甚相宜
各國各廠最新時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

電話 Pacific 5716

周愛權

周愛權 驗眼專家
講到較第一家
藝術準測配精
戴起上嚟確大雅
不妨來試下
秋毫明察總無差
胡俊傑介紹

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.



注意此包?
 君全然賞心也。
 以自捲烟仔。能使
 訪尋之。購買之。

◎修整水龍電器
 啟者本人專修整水龍水刷水櫃及一切電器等工作工精快捷取價相宜
 華友賜顧隨時應命
 M. BEHRENS
 FR. 5814

總批發處 上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO.
 193 HASTINGS STREET E.
 VANCOUVER, B. C.
 PHONE MA. 1831

止咳療肺露
 每瓶壹元二毫五
 外埠每瓶郵費壹毛
 招商代理 利權優厚
 子燕 山地道甜油玉桂
 每瓶四分壹元
 正真 北冰洋海狗腎
 每條一元二五

立效止咳療肺露
 亨乾李者製膏



LEE KING HUNG
 147 PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B. C. CANADA

功高化痰 療肺止咳
 藥性和平 不寒不燥
 久咳新咳 藥到回春
 男婦老幼 四時可服

李乾亨為止咳 療肺露啓事

介紹止咳療肺露
 乾亨君上海信和堂為總經理一而後經營祖傳藥材參茸膏丹丸散生意已數十年矣其
 他藥材亦有相當學識此次因我輩運送回國
 故特將此藥方之真相公諸於世俾同胞
 試之竟在就地發明一種止咳療肺露同
 曾往試用或介紹及軍有染咳者用過此藥
 肺癆無不立奏奇功其止咳之快實無他藥可
 以倫比確化痰順氣止咳藥中之王也特將
 左介佈俾同胞有染咳者可得而問津焉
 宋益 梁雨 胡林 林方有

廣生公司
 KWONG MAN SANG CO. LIMITED
 236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 源通生粉 清湯生肉 調絲煙粉 製鹹魚油 土製菜瓜 豆製菜

LOUIE MOUN HONG
 80 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
牙醫 雷夢熊
 諸君光顧 隨時應命
 時間 上午十二點至 下午五點

甘甯綏公路已築成
 重慶廣播訊 甘甯 寧夏 綏遠 三省公路 長凡四百八十九公里 現已完全築成 于十二月廿四日在該公路起點之牡丹寺 舉行剪綵禮 該公路之完成 足以加強東北之運輸云

江西省災情現嚴重
 重慶廣播訊 行政院善後救濟總署江西分署長張國翰抵上海後發表談話稱 江西省災情 非常嚴重 全省八十四縣之中 祇有十五縣未有遭到兵災 目前約有難民四百餘萬人 亟待救濟 最需要者為米糧與醫藥方面之救濟云

國內新聞
江門查封江會逆產
 廣州十一月廿五日特訊 江門市在民國廿九年倭寇未犯之前 原有戶口十餘萬戶 現經江門警備司令部調查結果 計尚有存街路廿八條 里巷五十七條 商店一千二百九拾間 人口統計男九千二百一十六名 女五千一百九十七名 合計人口一萬四千五百一十二名
 又訊 駐江門第六十四軍 前奉令查封江會逆產 經會同縣府及商會法團辦理查封及看管事宜 關於復查工作 交由江門商會 江門鎮公所等機關負責辦理 現經查明揭封者有金城 金華等數家 又新任新會地方法院院長兼推事吳讓之 業於十一月四日抵連會城履新云

世界大旅館
 設備完善 服務周到
 諸君光顧 隨時應命
 電話 辟矢佛 PA. 9035

承接 土木工程 建造樓宇 補舊翻新 圖案設計 木材製作 油色裱紙
PROGRESSIVE CONSTRUCTION CO.
 GENERAL CONTRACTORS
 544 Shanghai St. Vancouver, B.C.

請購買 漂列地 靚麵包
Purity BREAD
 ROBERTSON'S BAKERIES LTD.
 CHINESE HERB CO. 517A FIRST ST. E. VANCOUVER, B.C.

補充新書應市
 學生字典一元五 國語交際會話三毛
 對照學生尺牘六毫 漢英新辭典七元五
 同音字彙二毛五 袖珍英華字典三元
 漢模範字典五元五 [半]英漢字典二元
 漢英對照尺牘 大全 四元五毛
 中英對照四書五元 白話註釋唐詩三百首讀本八毫
 凡寄款交易。最要寫明。倘有現款而不擔保。寄。若有遺失。恕不答覆。寄費另加。

吳國華人壽保險代理
 HARRY JAMES INSURANCE AGENT
 25 West Pender Street Vancouver, B.C. Phone Pacific 8443
人壽保險永未見太多
 賽羅信託公司有云：本公司辦理千百件遺產。常見一切太多。欠銀行及交易所款太多。為人担保太多。不動產太多。尤其是無生產實業太多。無保證債券太多。投票股票太多。遺資有限承領人太多。惟人壽保險則永未見太多。

龍水整接
 本號承接整水喉喉井冷熱水電燈自來水等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由誠通知從速應命
 D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C. Pacific 4634 住宅號碼 Fax. 27921 地布杭文披

生隆大藥房 獅標萬應活靈油
 Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 本藥房揀選中西真貴藥料煉製獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐邪扶正驅邪統治男婦老幼內外各症凡經服用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品也
 製有黃白兩種色異功用同用者注意 宜取何色請祈寫明製備大標獅標有應市零沽批發均表歡迎
目價
 大號獅標壹元二五
 二號獅標壹元七毫五
 三號獅標壹元四毫五
來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒
 前蒙寄來活靈油一瓶一弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安
 一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥棟雲上
 ▲代售西醫批發器具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五
 ▲國醫趙邦立寓內
 ▲九散藥目函索即寄

金源利興
 GIM LEE YUEN HING KEE
 75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 售發茶茗禮送種各

各種紙料平沽
 本公司有古律夫成包物紙並加拿大最厚之「蘇打」紙
 London Paper Co. Ltd.
 160 Water St. MA. 2751
 倫敦紙料有限公司

OWL DRUG CO.
 澳路藥材舖
 澳路藥材舖
 酒每樽二元
 珍珠牙粉

4X 麵粉
 請常食美味優越之各種麵粉
 Canadian Bakers Ltd.

新華僑酒樓
 New W. K. Chop Suey House
 127 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 中西菜式 經濟晚餐 大小燕會 均隨尊便
 電話 辟矢佛六六四

惹寧坎大藥房
 Cunningham Drug Stores
 Vancouver, B.C.
 消痔藥膏 PICOCAINE
 不用割
 每六毫五 肆元二五
 支行在哥林比亞夾街市定街